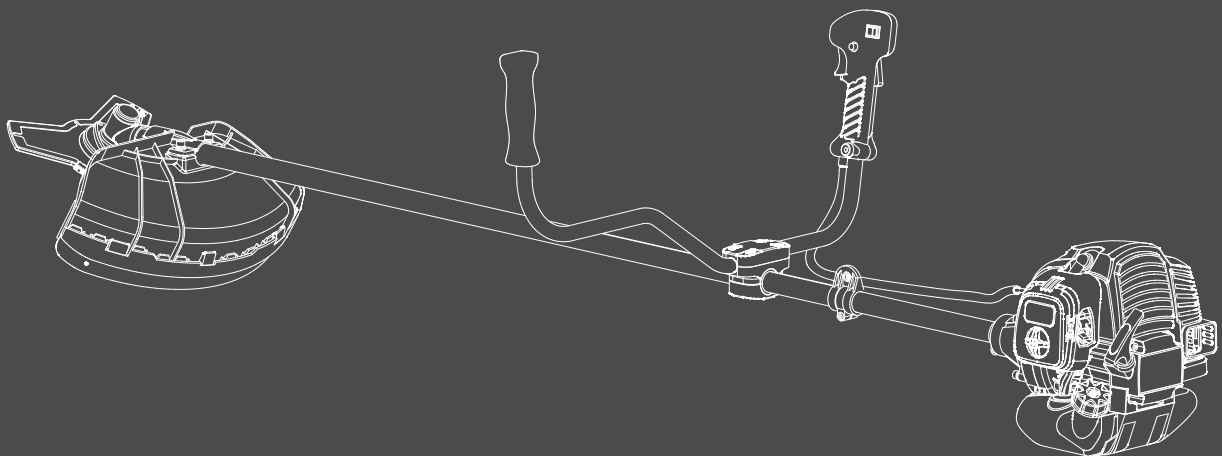


MOTOCOASA CU MOTOR IN 4 TIMPI HY-BC4139 GT

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

NOTA: Figurile si ilustratiile din acest manual sunt oferite doar pentru referinta si pot diferi fata de modelul dumneavoastra. Pot interveni modificari tehnice.



INFORMATII DESPRE SIMBOLURI



ATENTIE! Un trimmer poate fi periculos daca este utilizat incorect si poate cauza accidente grave sau fatale utilizatorului sau altor persoane. Este extrem de important sa cititi si intelegeti continutul manualului de utilizare.



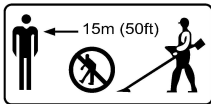
Cititi cu atentie manualul de utilizare si asigurati-va ca ati inteles instructiunile inaintea utilizarii masinii.



Purtati intotdeauna:
O casca de protectie pentru a elimina riscul caderii obiectelor
Casti si ochelari de protectie agrementati



Atentie la obiectele care pot zbura sau ricsa.



Utilizatorul trebuie sa se asigure ca, in timpul lucrului, nici o persoana sau animal nu se apropie la mai mult de 15 metri.



Purtati intotdeauna manusi de protectie



Purtati intotdeauna bocanci de protectie, nealunecosi.



Nu folositi discuri de taiere



Garantarea unui nivel maxim de zgomot.



Viteza maxima periferica, exprimata in min^{-1}



Recipient de combustibil / alimentare

CUPRINS

INFORMATII DESPRE SIMBOLURI	
Simboluri	2
CUPRINS	3
CUNOASTEREA MASINII	
1. Parti componente	4
REGULI PROTECTIA MUNCII	
1. Important	5
2. Echipament de protectia muncii	5
3. Sisteme de siguranta ale produsului	5
4. Echipament de taiere	6
INSTRUCTIUNI DE OPERARE	
1. Pregatirea masinii	7
2. Manevrarea combustibilului	8
3. Verificarea nivelului de ulei	8
4. Folosirea masinii	8
5. Instructiuni generale de lucru	9
6. Mentenanta	11
7. Grafic mentenanta	13
8. Diagnosticare	14
SPECIFICATII TEHNICE	14
DECLARATIE DE CONFORMITATE	15

RETINETI INAINTE DE A INCEPE!

Rugam cititi manualul de utilizare cu atentie.

ATENTIE!

Expunerea pe termen lung la zgomote puternice poate cauza pierderea auzului. Purtati casti de protectie.

ATENTIE!

Sub nici o forma nu trebuie schimbat design-ul masinii fara acordul producatorului. Folositi piese de schimb originale. Modificarile sau accesoriile neautorizate pot general raniri / decesul operatorului sau altor persoane.

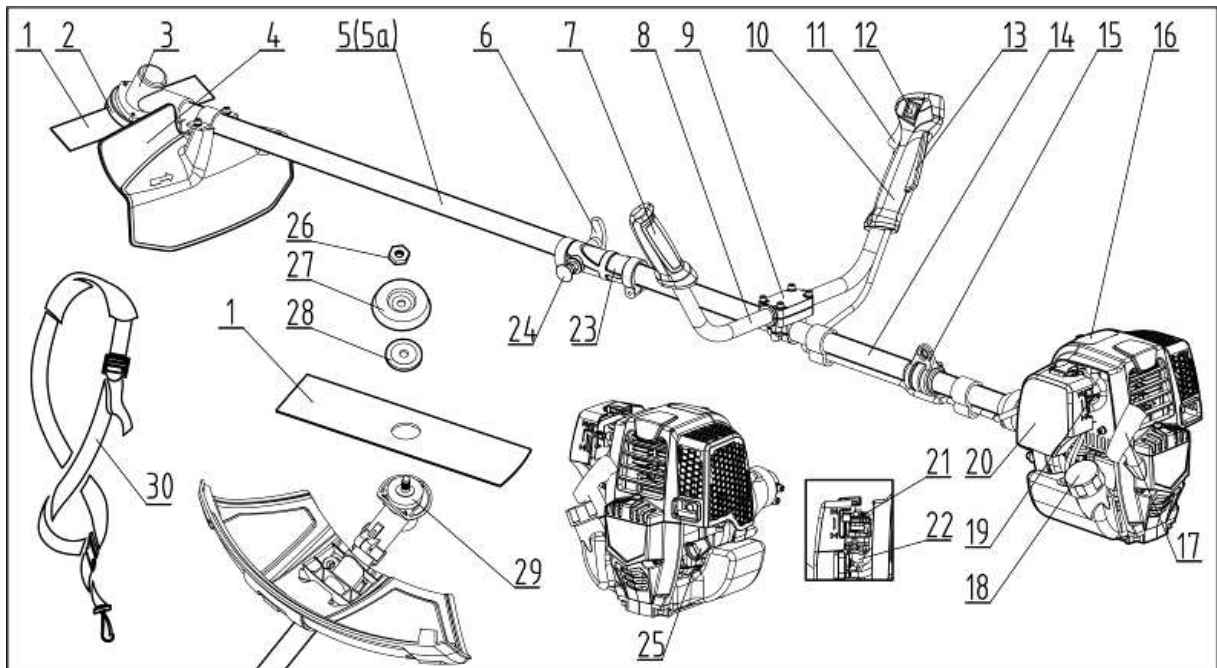
ATENTIE!

Trimmer-ul poate fi periculos daca e folosit incorect sau fara grija si poate cauza rani grave/mortale operatorului sau altor persoane. Este foarte important sa cititi si intelegeti continutul manualului.

ATENTIE!

Expunerea prelungita la vibratii si frig poate general fenomenul "Raynaud", respectiv pierderea vederii in culori si amorteala degetelor. Mentineti o buna circulatie a sangelui prin exercitii in pauzele de lucru si nu fumati. Monitorizati starea degetelor. Daca orice simptom apare, consultati imediat un doctor.

IDENTIFICARE



1. Parti componente

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1 Cutit de taiere | 16 Capac bujie |
| 2 Cap protector | 17 Maner demaror |
| 3 Reductor | 18 Capac rezervor |
| 4 Aparatoare | 19 Parghie soc |
| 5 Tija transmisie | 20 Capac filtru de aer |
| 5a Tija superioara | 21 Surub reglaj |
| 6 Inel sustinere | 22 Pompa amorsare |
| 7 Maner stanga | 23 Conector |
| 8 Bara de sustinere | 24 Pin de blocare |
| 9 Clamping cover | 25 Buson ulei |
| 10 Maner dreapta | 26 Piulita |
| 11 Buton acceleratie | 27 Capac inferior protectie |
| 12 Intrerupator motor | 28 Piesa fixare inferioara |
| 13 Blocator buton | 29 Piesa fixare |
| 14 Tija inferioara | 30 Ham |
| 15 Inel de suspendare | |

REGULI PROTECTIA MUNCII

1) Important

Aceasta masina este destina exclusive taierii de iarba si tufisuri. Singurele accesorii care pot functiona cu acest produs sunt cele pe care noi le recomandam in capitolul "Date tehnice".

Nu utilizati acest produs daca sunteti oboist sau bolnov, daca ati baut alcool, sau daca ati luat medicamente care pot afecta vederea, judecata sau coordonarea. Purtati echipamentul de protectie. Vezi capitolul "Echipamente de protectie". Nu folositi produsul daca a fost modificat in vreun fel fata de specificatiile initiale. Nu utilizati produsul daca este defect. Respectati verificarile, mentenante si instructiunile de service descrise in manual (unele operatiuni trebuie facute doar de personal calificat). Vezi capitolul Mentenanta. Toate piesele trebuie asamblate inaintea pornirii. Verificati integritatea capacului de bujie inaintea oricarei porniri a produsului. Utilizatorul trebuie sa se asigure ca, in timpul lucrului, nici o persoana sau animal nu se apropie la mai mult de 15 metri. Nu lasati sau persoanele nefamiliarizate cu acest manual sa foloseasca produsul. Este interzisa folosirea acestui produs de copii sub 18 ani. Asigurati produsul pe durata transportului pentru a preveni pierderea de combustibil, distrugerea sau ranirea. Curatati si intretineti produsul inaintea depozitarii. Folositi o protectie pentru lamele de metal pe durata transportului sau depozitarii. Verificati produsul inainte de a-l folosi si dupa orice lovire pentru a identifica orice defect vizibil. Folositi hamul potrivit. Pe perioada unei zile de lucru, luati pauze dese si frecvente pentru a va proteja.

ATENTIE! Acest utilaj produce camp electromagnetic care poate interfera cu implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul accidentelor sau decesului, recomandam persoanelor cu implanturi medicale sa consulte medicul si producatorul implantului inaintea folosirii utilajului.

Gazele emise de motor contin monoxid de carbon foarte periculos. Functionarea motorului in orice incinta slab ventilata sau neventilata poate cauza moartea prin asfixiere sau intoxicarea cu monoxid de carbon. Prelungirea expunerilor la vibratii poate cauza boli afectiuni neurovasculare, in special persoanelor care sufera de boli circulatorii. Simptomele pot privi mainile, incheieturile sau degetele si se manifesta prin pierderea simturilor, durere sau modificari ale aspectului pielii. Aceste efecte pot fi amplificate de temperaturile joase ambientale. In cazul acestor simptome, consultati de urgenta medicul.

2) Echipament de protectia muncii

IMPORTANT! Trebuie sa purtati echipament de protectie aprobat prin norme de protectie de cate ori folositi produsul. Echipamentul de protectie nu elimina riscul de accident dar reduce gravitatea ranilor daca accidental se produc. Intotdeauna inlaturati castile de protectie dupa oprirea motorului.

CASCA - Purtati casca de protectie impotriva obiectelor ce pot cadea.

CASTI DE PROTECTIE – Purtati casti de protectie autorizate pentru a diminua zgomotul produs de utilaj.

MANUSI - Manusile trebuie purtate pe durata folosirii, inclusiv pe durata montajului accesoriilor.

BOCANCI - Purtati bocanci de protectie cu bombeu metalic si nealunecosi.

IMBRACAMINTEA - Purtati intotdeauna pantaloni lungi. Nu putati bijuterii, pantaloni scurți sau sandale. Asigurati-va, daca e cazul, ca parul este deasupra nivelului umerilor.

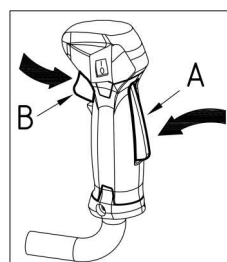
TRUSA DE PRIM AJUTOR - Sa aveti intotdeauna in apropiere o trusa de prim ajutor.

3) Sisteme de siguranta ale produsului

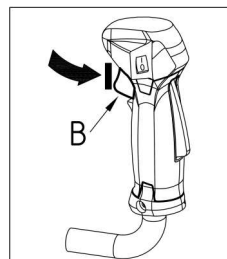
ATENTIE! Nu folositi niciodata produsul cu sistemul de siguranta defect. Sistemul de siguranta trebuie verificat conform descrierii de mai jos. Daca masina nu functioneaza conform verificarilor, contactati un service autorizat.

3.1 Blocatorul de acceleratie

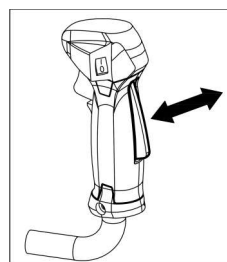
Blocatorul de acceleratie este proiectat pentru a preveni utilizarea accidentala a acceleratiei. Cand apasati blocatorul (A) (cand prindeti manerul) acesta elibereaza acceleratia (B). Cand eliberati manerul, acceleratia si blocatorul revin la pozitia initiala. Aceasta miscare e controlata de doua arcuri independente. Astfel, parghia de acceleratie este blocata in pozitia de asteptare.



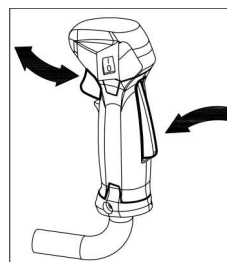
Asigurati-va ca parghia de acceleratie este blocata in pozitia de asteptare cand blocatorul este eliberat.



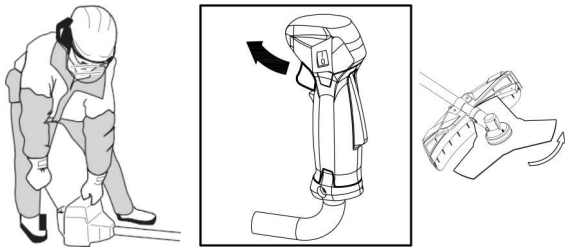
Apasati blocatorul si asigurati-va ca se intoarce in pozitia initiala cand este eliberat.



Verificati miscarea libera a acceleratiei si blocatorului astfel incat arcurile sa functioneze corect



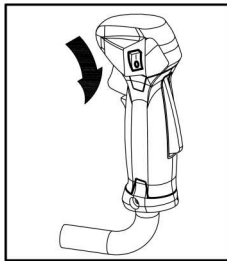
Cititi instructiunile de la capitolul Pornirea. Porniti produsul si apasati acceleratia. Eliberati acceleratia si verificati ca echipamentul de taiere se opreste din rotatie. Daca



echipamentul de taiere se rotește când accelerația este eliberată, verificați surubul de accelerație al carburatorului. (vezi instrucțiunile de la capitolul Mentenanță)

3.2 Comutatorul motorului

Apăsati partea "O" a comutatorului pentru a opri motorul. Porniți motorul și asigurați-vă că acestea se opresc când apăsați comutatorul pe "O"



3.3 Aparatoarea

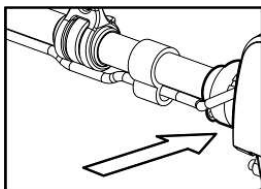
Aparatoarea este proiectată pentru a preveni aruncarea obiectelor către operator. De asemenea protejează operatorul de contacte accidentale cu echipamentul de tăiere.



Verificați mereu integritatea aparatoarei. Dacă este crăpată, înlocuiți-o cu una nouă. Folosiți mereu aparatoarele recomandate. (vezi capitolul Date Tehnice).

ATENȚIE! Nu folosiți produsul fără aparatoarea recomandată (vezi capitolul Date Tehnice). Folosirea altor aparatori sau a unor aparatori defecte poate cauza rani grave.

3.4 Sistemul de amortizare a vibrațiilor



Mășina este prevăzută cu două sisteme de amortizare a vibrațiilor care fac operarea mai ușoară.

Folosirea incorectă a oricărei componente a produsului crește nivelul vibrațiilor.

Sistemul de amortizare a vibrațiilor reduce transferul vibrațiilor dintre motor / echipament de tăiere și punctele de manipulare ale produsului. Verificați periodic sistemele de amortizare.

3.5 Debarasarea rapida a produsului

Va puteți debarasa rapid de produs în timpul funcționării prin detașarea hamului de la inelul de susținere în caz că motorul ia foc sau orice alt caz care necesită o astfel de operațiune urgentă.

3.6 Toba de esapament



Toba este proiectată pentru a reduce nivelul zgomotului și pentru a elibera gazele departe de utilizator.

Nu folosiți produsul cu o toba de esapament defectă.

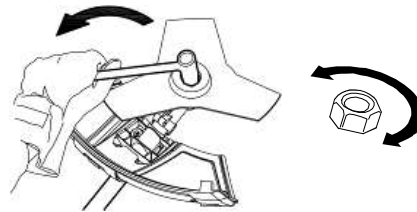
Verificați mereu etanșeitatea prinderii tobei de produs.

ATENȚIE Interiorul tobei conține produse care pot fi cancerigene. Evitați contactul cu aceste produse în cazul unei tobe defecte.

RETINETI: Fumul rezultat din motor este fierbinte și poate conține elemente care pot cauza un incendiu. Nu folosiți niciodată produsul în interior sau în apropierea materialelor combustibile!

3.7 Locking nut

Piulița de siguranță este folosită pentru a securiza echipamentul de tăiere. Strângeți piulița în sensul invers de rotație a echipamentului de tăiere. Piulița are filet "pe stânga"



4) Echipament de tăiere

Această secțiune descrie cum să folosești și întreții echipamentul de tăiere pentru:

- Reducerea riscului lovirii de lamă
- Obținerea unei performanțe maxime de tăiere.
- Prolungirea fiabilității echipamentului de tăiere.

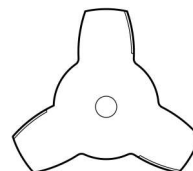
IMPORTANT! Folosiți echipamentul numai cu aparatoarele recomandate.

Mentineți ascuțiți dinții lamei de tăiere! De asemenea citiți instrucțiunile privind ambalarea lamei de tăiere.

ATENȚIE Intotdeauna opriți motorul înainte intervenției asupra echipamentului de tăiere. Acesta continuă să se rotească chiar și după ce echipamentul a fost oprit. Asigurați-vă că echipamentul s-a oprit total din rotație și tăiați alimentarea cu combustibil. Folosirea unui echipament incorect ori a unei lame ascuțite incorect crește riscul distrugerii lamei.

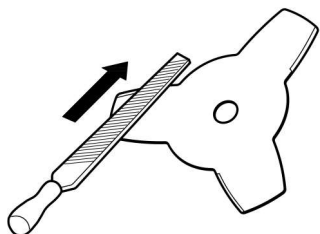
4.1 Echipamentul de tăiere

Lamele sunt proiectate pentru a tăia iarba sau iarba grosieră.

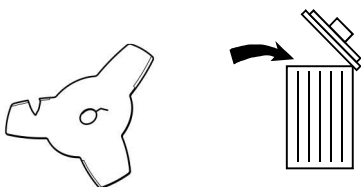


Recomandam doar echipamente de taiere cu aparatori potrivite!

Ascutiti corect dintii lamelor! Urmati instructiunile si folositi o pila adecvata. O lama ascutita incorect sau stricata poate provoca accidente.



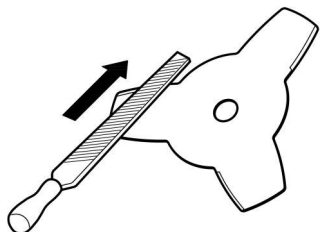
Verificati echipamentul de taiere in privinta defectiunilor. Un echipament defect trebuie intotdeauna inlocuit cu unul nou.



4.2 Ascutirea lamelor de taiere

Ascutiti lama folosind o pila lata.

Ascutiti egal toate marginile pentru a mentine echilibrul lamei.



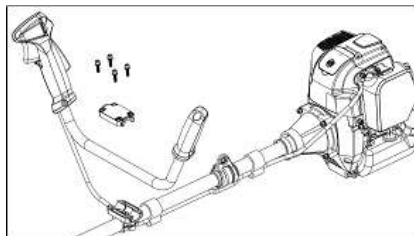
ATENTIE! Folositi intotdeauna o lama care nu este defecta, crapata sau stricata. Nu incercati sa indreptati o lama indoita pentru re folosire. Folositi numai lame originale.

INSTRUCTIUNI DE OPERARE

1) Pregatirea masinii

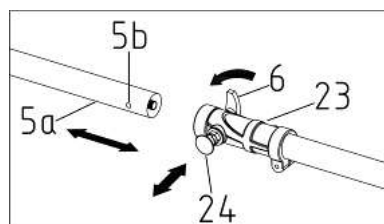
1.1 Asamblarea barei de ghidaj

Puneti bara de ghidaj pe tija, apoi prindeti capatul suruburilor aferente.



1.2 Conectarea tijei (pentru TBC4235DJ)

Aliniasi gaura (5b) tijei superioare (5a) si pinul (24). Apoi, titeti tras pinul in timp ce inserati tija superioara in conector (23) pana la capat. Dupa ce eliberati pinul, acesta se va intoarce automat la pozitia initiala si va intra in gaura tijei superioare. Asigurati-va ca tija superioara nu poate fi rotita dupa eliberarea pinului la pozitia initiala. Rotiti siguranta (6) pentru a asigura prinderea tijei superioare.



1.3 Montarea lamei si aparatoarei

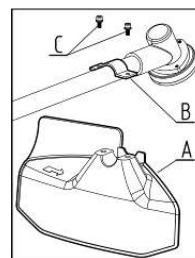
ATENTIE! Cand montati echipamentul de taiere este foarte important ca partea superioara a saibei / flansei suport sa se incadreze exact in centrul gaurii echipamentului de taiere. Daca echipamentul de taiere este montat incorect pot rezulta raniri grave / fatale.

Nu utilizati niciodata aparatori care nu sunt recomandate. Acestea pot provoca raniri grave ale utilizatorului. Purtati manusi de protectie inclusiv pe perioada asamblarii componentelor.

Lamele de taiere trebuie utilizate impreuna cu aparatorii si hamul recomandate.

1.3.1 Montarea aparatorii

Montati aparatoarea (A) pe suport (B) si prindeti-o cu cele doua suruburi (C).



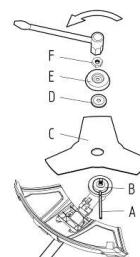
1.3.2 Montarea lamei

Montati piesa de fixare superioara (B) pe ax.

Rasuciti pana piesa de fixare se aliniaza corect cu axul

Introduceti pinul de blocare (A) in gaura pentru a bloca axul.

Puneti lama (C), piesa de fixare interioara (D) si capacul inferior (E) pe ax.



Fixati piulita (F). Aceasta trebuie stransa la un moment de 35-50 Nm (3.5-5 kpm). Folositi tubulara din dotare. Tineti tubulara cat mai aproape de lama de taiere. Pentru a o strange rotiti invers fata de directia de rotatie a masinii (Atentie! Filet "pe stanga"). Extrageți pinul de blocare.

1.4 Ajustarea hamului



ATENȚIE! Când folosiți mașina, aceasta trebuie prinsă de ham. În caz contrar, nu veți reuși să controlați mașina în siguranță, putând genera accidente

Nu folosiți ham cu sistem de eliberare defect.

Va puteți debarasa rapid de produs în timpul funcționării prin detasarea hamului de la inelul de susținere în caz ca motorul ia foc sau orice alt caz care necesită o astfel de operațiune urgentă.



Un ham ajustat corect face munca mult mai ușoară. Ajustați-l pentru cea mai bună poziție de lucru. Tensionați-l astfel încât greutatea mașinii să se împartă egal pe ambii umeri. Ajustați hamul astfel încât echipamentul de tăiere să fie paralel cu solul. Puneți echipamentul pe pământ și reglați poziția inelului de susținere pentru obținerea unui echilibru corect

2) Combustibilul

2.1 Siguranța

Nu porniți niciodată mașina:

- Dacă ați stropit-o cu benzină, ștergeți-o cu o cârpă și așteptați să se evapore eventualele resturi rămase.
- Dacă ați stropit cu combustibil pe haine, schimbați-le. Spălați orice parte a corpului care a intrat în contact cu benzină. Folosiți săpun și apă.
- Dacă mașina are scurgeri de benzină, verificați regulat eventuale scurgeri de benzină.

2.2 Transportul și depozitarea

- Depozitați și transportați mașina și recipientul de combustibil în locuri unde nu există pericol de incendiu. De exemplu, lângă mașini electrice, motoare electrice, întrerupătoare etc.
- Folosiți doar recipiente autorizate pentru transportul combustibilului.
- Când nu folosiți mașina pentru timp îndelungat, rezervorul de combustibil trebuie golit.
- De asemenea, asigurați-vă ca mașina este curată și ca i se face o verificare completă înainte de depozitarea pe termen lung.
- Aparatoarea trebuie să fie montată la transport sau depozitare.
- Asigurați mașina pe perioada transportului.

ATENȚIE! Mare atenție la manevrarea combustibilului. Nu uitați niciodată de riscul de foc, explozie sau inhalare a vaporilor.

2.3 Benzină

Mașina este echipată cu un motor în 4 timpi și trebuie mereu folosită cu un combustibil având cifra octanică 86 (RON 97) sau mai mare. Folosirea altor combustibili generează stricarea motorului prin crearea unor temperaturi de lucru foarte mari

Este recomandată o cifră octanică cât mai mare.

ATENȚIE! Benzină și vaporii de benzină sunt foarte inflamabili și pot cauza rani grave când sunt inhalați sau lasați să intre în contact cu pielea. Pentru aceste motive manevrați cu mare atenție combustibilul și asigurați-vă ca există o ventilație adecvată.

2.4 Alimentarea cu combustibil

Luati în considerare cele de mai jos, vor reduce riscul de incendiu:

Nu fumați și nu puneți obiecte fierbinti lângă combustibil.

Opriti motorul înaintea alimentării.

Lasati motorul câteva minute să se răcească înaintea alimentării.

Când alimentați, deschideți ușor capacul rezervorului astfel încât presiunea în exces să fie eliberată ușor.

Înainte pornirii mașinii, mutați-o din locul realimentării.

- Folosiți mereu recipient de combustibil cu valvă antistropi.

- Curățați zona din jurul capacului recipientului.

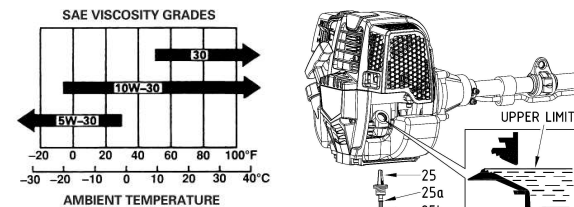
- Agitați bine recipientul înainte umplerii rezervorului.

3) Verificarea nivelului de ulei

Folositi întotdeauna ulei pentru motoare în 4 timpi. Folosirea accidentală a uleiului pentru motoare în 2 timpi reduce substanțial viața motorului.

Uleiul 10W-30 pentru toate temperaturile mediului ambiant.

Alte vascozități pot fi utilizate conform graficului de mai jos:



- Puneți mașina la orizontală.
- Înlăturați busonul/joia (5) și curățați-o.
- Puneți aprox. 100 cm³ ulei în baie.
- Verificați nivelul de ulei folosind joja.
- Nivelul recomandat de ulei este între linia superioară (25a) și cea inferioară (25b).
- Montați busonul / joja la loc.

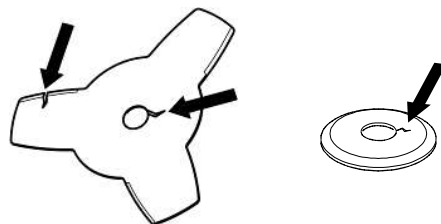
ATENȚIE! Folosirea mașinii cu ulei insuficient poate provoca stricarea motorului.

Nu supraumpleți motorul cu ulei. Uleiul în exces poate fi transferat în filtrul de aer.

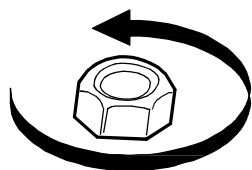
4) Folosirea mașinii

4.1 Verificarea și pornirea

- Nu folosiți niciodată mașina cu o aparatoare necorespunzătoare sau stricată.
- Tota capacele/protecțiile trebuie montate / puse corect înainte de utilizare.
- Verificați cutitul de tăiere să nu aiba crapături pe lame pe centrul găurii. Majoritatea defectelor apar în momentul ascutirii lamelor de tăiere. Aruncați cutitul de tăiere dacă o defecțiune este găsită.
- Verificați flansa suport să nu aiba crapături. În caz afirmativ, înlocuiți-o cu una nouă.



- Asigurați-vă ca forța de strângere a piulței acționează de la un minim de 1.5Nm. În caz contrar, înseamnă ca piulța este uzată și trebuie înlocuită cu una nouă.



- Verificati ca aparatoarea nu este crapata. Inlocuiti-o cu una noua daca se constata vreo defectiune.



4.2 Pornirea si oprirea

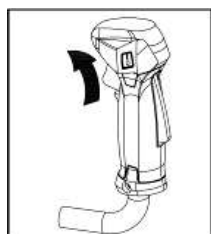
Mutati intotdeauna masina la cel putin 3 metri de locul realimentarii cu combustibil. Puneti masina pe o suprafata plata. Asigurati-va ca echipamentul de taiere nu intra in contact cu nici un obiect.

Asigurati-va ca nici o persoana neautorizata nu se apropie la mai mult de 15 metri, evitand astfel riscul accidentarii altor persoane.

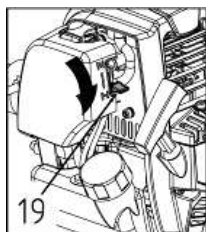
4.2.1 Pornirea la rece

O pornire "la rece" a motorului inseamna o pornire realizata dupa minim 5 minute de la oprire sau realimentare.

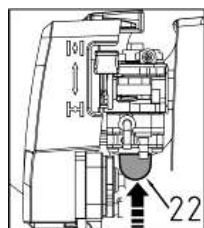
a). Pornirea: Apasati partea "1" a comutatorului de motor.



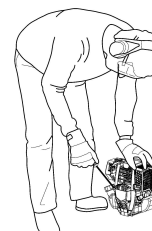
b). Socul: Trageti socul (19) in pozitia "INCHIS".



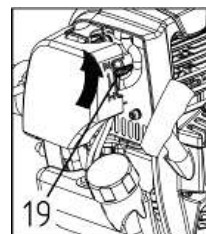
c). Pompa de benzina: Apasati pompa de benzina (20) repetat pana se umple cu benzina. Nu este necesara umplerea completa.



d). Tineti corpul masinii pe pamant cu mana stanga (ATENTIE! Nu cu piciorul!). Prindeti cu mana dreapta manerul demarorului, trageți-l usor pana simtiti o mica rezistenta, apoi trageți cu putere de el. **Nu infasurati niciodata firul demarorului in jurul mainii.** Repetati operatiunea pana cand motorul porneste. Cand motorul porneste, lasati-l sa se incalzeasca tinand acceleratia usor apasata.



e). Mutati socul (19) in sus, in pozitia "DESCHIS" odata ce motorul a pornit.



Nu trageți de demaror pana la capat si nu eliberati manerul cand firul este intins. Aceasta poate provoca defectarea masinii.

Nu atingeti cu nici o parte a corpului zona marcata. Contact poate provoca arsuri sau soc electric, daca capacul bujiei este stricat. Folositi intotdeauna manusi. Nu folositi masina cu capacul bujiei stricat.

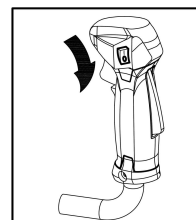


4.2.2 Pornirea la cald

Pentru a porni motorul imediat dupa ce a fost oprit, urmati pasii a - c - d de deasupra, asigurandu-va ca pompa de benzina este apasata de 2-3 ori.

4.2.3 Oprirea:

Opriti motorul actionand asupra intrerupatorului de pornire.



5) Instructiuni generale de lucru

IMPORTANT! Aceasta sectiune descrie regulile de baza pentru securitatea lucrului cu trimmere / motocoase. Daca va loviti de o situatie incerta, contactati un specialist.

Evitati orice actiune care considerati ca va depaseste cunostintele.

5.1 Reguli de siguranta de baza

Priviti in jurul dumneavoastra:

- Pentru a va asigura ca oamenii, animalele sau alte lucruri nu pot afecta controlul masinii.



- Pentru a va asigura ca oamenii, animalele sau alte lucruri nu intra in contact cu echipamentul de taiere si nu se pot lovi de obiecte aruncate de echipamentul de taiere.

- Nu incepeti lucrul pana nu va gasiti in situatia sa puteti striga dupa ajutor in caz de accident.

Inspectati zona de lucru. Inlaturati toate obiectele (pietre, sarme, lemne etc) care pot fi proiectate in momentul taierii.

Nu folositi masina pe vreme rea (ceata densa, ploaie / vant puternice,).

Aveti grija sa stati si sa va miscati in siguranta. Verificati zona pentru posibile obstacole, pante etc in caz ca va trebui sa va deplasati repede. Aveti grija cand lucrati pe teren alunecos. Mentineti un balans bun si o prindere ferma.

Intotdeauna tineti masina cu ambele maini. Tineti masina pe partea dreapta a corpului.



Tineti echipamentul de taiere sub nivelul taliei.

Opriti motorul inaintea mutarii in alta zona. Montati aparatoarea de transport pe durata mutarii in alta zona.

Nu puneti niciodata masina jos cu motorul pornit pana nu aveti un teren drept si curat.

ATENTIE! nici operatorul nici alta persoana nu au voie sa inlature produsele taiate cat motorul este pornit sau sa inlature echipamentul de taiere cat acesta se invarte, aceste operatiuni putand genera accidente grave.

Opriti motorul inainte de inlaturarea produselor taiate (iarba etc) pentru a elimina orice risc de accident. Toba de esapament atinge temperaturi ridicate pe durata functionarii si chiar si o perioada lunga dupa oprirea masinii, ceea ce poate provoca arsuri in caz de atingere.

Atentie la obiectele aruncate. Purtati intotdeauna ochelari de protectie. Nu va asezati niciodata pe echipamentul de taiere. Pietre etc pot fi aruncate de echipamentul de taiere si pot provoca orbirea.

Tineti persoanele neautorizate la distanta. Persoanele, animalele, privitorii trebuie sa respecte o distanta de siguranta de minim 15 metri. Opriti masina imediat daca cineva se apropie. Nu va intoarceti niciodata cu masina in mers inainte de a verifica daca este cineva in spatele dumneavoastra.

5.2 Reguli de lucru de baza

Intotdeauna incetiniti la minim acceleratia dupa perioada de lucru. Perioadele lungi de lucru cu acceleratia la maxim fara mici pauze pot cauza defectiuni ale motorului.

ATENTIE! Cateodata iarba se poate prinde intre aparatoare si cutii. Opriti intotdeauna motorul inainte de curatare.

Masunile dotate cu lama de taiere pot fi aruncate violent intr-o parte in momentul lovirii unui obiect fix/greu. O astfel de aruncare poate fi intr-atat de violenta incat sa cauzeze pierderea controlului. Se poate intampla mai ales in zonele unde vizibilitatea terenului este redusa de desimea tufisurilor / ierbii.

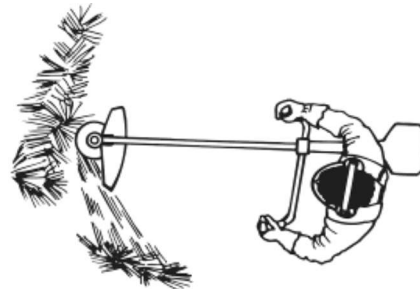
Evitati taierea intre reperatele vizuale "ora 12" si respectiv "ora 15. Pericolul lovirii accidentale conform paragrafului de mai sus este mai mare.

5.3 Taierea cu lama de iarba

Lamele de iarba nu trebuie folosite la arbuti lemnosi.

Lamele de iarba se folosesc la toate tipurile de iarba.

Iarba se taie cu o miscare laterala, unde miscarea de la dreapta la stanga este de taiere, iar cea de la dreapta la stanga este de intoarcere. Lasati partea stanga sa faca taierea (intre "ora 8" si "ora 12"), conform imaginii.



Daca lama este inclinata inspre stanga, iarba taiata se va aduna intr-o linie, ce o va face mai usor de strans ulterior.

Incercati sa va miscati ritmic. Stati ferm cu picioarele desfacute. Mergeti inainte dupa miscarea de intoarcere apoi stati din nou ferm.

Lasati capacul de protectie a lamei sa atinga usor pamantul. Scopul lui este sa protejeze atingerea lamei de pamant

Reduceti riscul de materiale aruncate in jur prin:

- Lucrul la acceleratia maxima.

- Evitati taierea ierbii pe miscarea de intoarcere.

Opriti motorul, detasati hamul si lasati masina pe pamant inainte de a incepe colectarea ierbii taiate.

5.4 Taierea ierbii cu un cap-trimmer

5.4.1 Taierea

Tineti capul-trimmer deasupra pamantului la unghi. Capul firului este cel care taie iarba. Lasati firul sa iasa de la sine. Nu apasati niciodata pentru ca firul sa efectueze taierea.

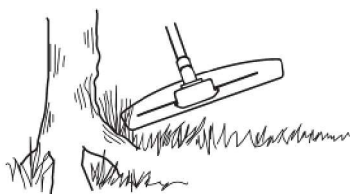
Firul poate inlatura iarba de langa pereti, garduri, pomi, borduri.



Reduceti riscul distrugerii plantelor prin taierea firului la 10-12 cm si prin reducerea vitezei motorului.

5.4.2 Curatarea

Tehnica curatarii inlatura orice vegetatie nedorita. Tineti capul trimmerului deasupra pamantului si inclinati-l. Lasati

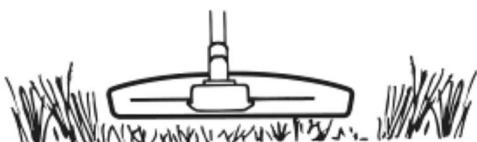


capatul firului sa curete in jurul pomilor, statuiilor etc. **ATENȚIE!** Aceasta tehnica maresta consumul de fir. Cand lucrați cu capul trimmer, ar trebui sa nu folositi acceleratia la maxim pentru a diminua consumul de fir.

5.4.3 Taierea

Trimmerul este ideal pentru taierea ierbii care nu se poate taia cu masina de tuns gazon. Tineti firul paralel cu pamantul cand taiati. Evitati apasarea acestuia pe sol intrucat va strica gazonul sau masina.

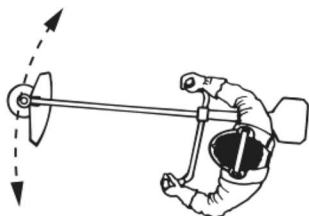
Nu lasati trimmerul sa intre in contact direct cu solul pe perioada taierii. Contactul constant poate duce la distrugerea acestuia.



5.4.4 Baleierea

Efectul de ventilator al rotatiei poate fi folosit pentru taierea rapida si usoara. Tineti masina paralela cu solul rotiti conform imaginii.

Pentru rezultate mai bune trebuie sa folositi acceleratia la maxim in aceasta metoda de lucru.

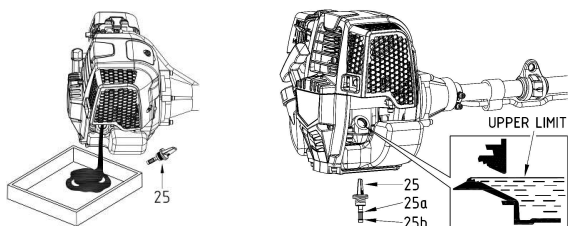


6) Mentenanta

6.1 Schimbarea uleiului

Schimbati uleiul la fiecare 6 luni sau 20 de ore de functionare.

- Puneti masina pe o suprafata dreapta.
- Indepartati busonul/joja (25) si curatati-le.
- Inclinati motorul, apoi scurgeti uleiul uzat intr-un recipient special.
- Reumpleti la nivelul specificat in manual cu un ulei recomandat.
- Repuneti si strangeti busonul / joja.

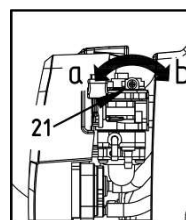


6.2 Carburatorul

Ajustarea vitezei de asteptare (T)

Verificati daca filtrul de aer este curat. Cand viteza de rotatie a motorului este corecta, echipamentul de taiere nu trebuie sa se roteasca. Rotiti spre "a" pana echipamentul de taiere incepe sa se roteasca. Apoi rotiti spre "b" pana cand echipamentul de taiere nu se mai rotește. Viteza este reglata corect cand motorul merge uniform si cand exista un punct de reglaj de la care echipamentul de taiere incepe sa se roteasca.

ATENȚIE! Daca viteza nu poate fi reglata astfel incat echipamentul de taiere sa nu se mai roteasca, apelati la un service autorizat. Nu folositi masina pana nu a fost corect ajustata si reparata.



6.3 Filtrul de aer

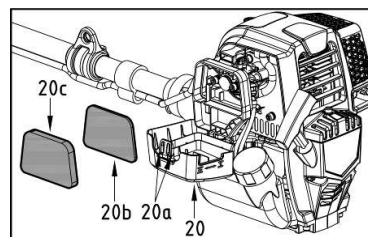
Filtrul de aer trebuie periodic curatat prin inlaturarea prafului / mizeriei pentru a inlatura:

- Defectarea carburatorului
- Problemele de pornire
- Pierderea puterii motorului
- Inlocuiri de piese de motor
- Consum mare de combustibil

Curatati filtrul la maxim 25 de ore sau mai des.

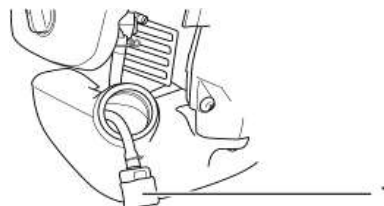
Curatarea filtrului

Apasati siguranta (20a) si dati in jos capacul filtrului de aer (20). Nu e nevoie sa inlaturati complet capacul. Scoateti afara filtrul de burete (20c) si filtrul de pasla (20b). Spalati-le in apa calda, cu sapun. Asigurati-va ca s-au uscat inainte repunerii. Un filtru de aer indelung folosit nu mai poate curatat complet. In acest caz trebuie inlocuit cu unul nou. Filtrul de aer nefunctional trebuie intotdeauna inlocuit.



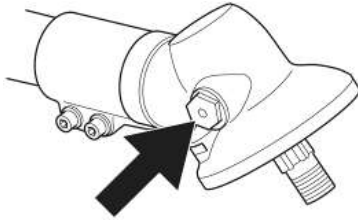
6.4 Filtrul de benzina

Cand motorul functioneaza cu un nivel minim de benzina, verificati sa nu fie infundat filtrul de benzina.



6.5 Reductorul

Reductorul este umplut din fabrica cu cantitatea corecta de vaselina. Totusi, inainte de folosire, puteti verifica ca reductorul sa fie umplut trei sferturi cu vaselina.



In mod normal, vaselina nu trebuie inlocuita, cu exceptia cazurilor in care e reparat.

6.6 Bujia

Starea bujiei e influentata de :

Reglaje incorecte ale carburatorului.

Prea mult ulei sau un tip incorect de ulei).

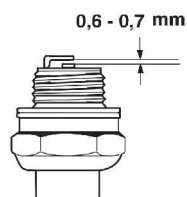
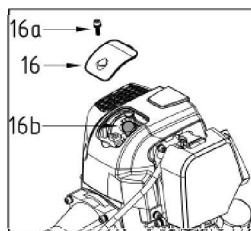
Filtru de aer murdar.

Acesti factori cauzeaza depuneri pe electrozii bujiei, care genereaza probleme la functionare / pornire

Daca masina nu are putere sau porneste greu, verificati bujia inainte de orice alta actiune. Daca bujia e murdara, curatati-o si verificati ca distanta intre electrozi sa fie de 0,6-0,7 mm. Bujia ar trebui inlocuita dupa o luna de utilizare sau mai devreme.

Tiuri recomandate de bujii: Folositi intotdeauna tipurile recomandate de bujii! Folosirea altui tip poate strica pistonul / cilindrul.

Desfaceti surubul (16a) in sens antiorar pentru a indeparta capacul (16), (16b) in vederea mentenantei.



7) Graficul de mentenanta

Intervalele de mai jos sunt valabile pentru conditii normale de exploatare. Daca programul zilnic e mai lung sau conditiile sunt mai dificile (praf etc.), intervalele trebuie diminuate.

		Inaintea pornirii	La sfarsitul zilei de lucru	Dupa pauza de alimentare	Lunar	6 luni sau 20 de ore	Anual	Probleme de functionare	Defectiune	Daca e cazul
Intreaga masina	Inspectie vizuala	X		X						
	Curatare		X							
Manerul de control	Verificarea operatiunilor	X		X						
Uleiul de motor	Verificarea nivelului	X								
	Schimbarea uleiului					X				
Filtrul de aer	Curatare				X			X		X
	Inlocuire								X	X
Filtrul de benzina	Curatare				X			X		
	Inlocuire						X		X	X
Carburator	Verificare nivel rotatie motor	X		X						
	Ajustare nivel rotatie motor									X
Bujie	Ajustare nivel electrod						X	X		
	Inlocuire la 100 de ore functionare									
Orificii admisie	Curatare				X					X
Suruburi accesibile	Verificare				X			X		
	Restrangere									X
Elemente antivibratie	Verificare	X						X		X
	Inlocuire (se face doar la service autorizat)								X	
Etichete de siguranta	Inlocuire								X	
Toba esapament	Curatare (se face doar la service autorizat)						X	X		
Valve degajare	Ajustare (se face doar la service autorizat) - ambele valve au 0.15 mm							X		

8) Diagnosticare

Ce sa faceti cand...	
Sursa problemei	Actiune
1. Motorul nu porneste sau se opreste in mers	
Procedura incorecta pornire	Vezi capitolul 3
Bujie murdara sau distanta incorecta intre electrozi	Verifica bujia (capitolul 5)
Filtru aer infundat	Curatare sau inlocuire filtru aer (capitolul 5)
Probleme carburator	Service autorizat
2. Motorul poneste dar are pierderi de putere	
Filtru aer infundat	Curatare sau inlocuire filtru aer (capitolul 5)
Probleme carburator	Service autorizat
3. Motorul merge neregulat	
Bujie murdara sau distanta incorecta intre electrozi	Verifica bujia (capitolul 5)
Probleme carburator	Service autorizat
Probleme valva admisie	Service autorizat
4. Motorul scoate prea mult fum	
Probleme benzina	Folositi benzina adecvata
Probleme carburator	Service autorizat
5. Masina vibreaza anormal	
Piese stricate sau slabite	Opriti masina si scoateti fisa de bujie. Verificati defectiunea. Strangeti orice elemente slabite. Orice alte verificari / inlocuiri efectuatii-le la un service autorizat

SPECIFICATII TEHNICE

Date tehnice	UM	HY-BC4139 GT
Capacitate motor	cm ³	31
Putere maxima	kW	0.75
Greutate (fara benzina, ham, echipament taiere si aparatoare)	kg	6.9
Rotatii maxime pe minut motor	min ⁻¹	10000
Viteza maxima angrenaj	min ⁻¹	6750

Echipament taiere recomandat	Tip	Diametru taiere - mm	Grosimea lamei de taiere - mm	Diametrul gaurii lamei de taiere - mm
Lama de taiere	2 dinti metal	255	1.6	25.4

Declarație de conformitate



Producatorul,
ZHEJIANG TITAN MACHINERY CO., LTD.
NO.87, YINGXIANG ROAD, HUSHAN DISTRICT, WUYI COUNTY,
ZHEJIANG, CHINA 321200

Declara pe propria raspundere ca produsele
Motocoasa HY-BC4139 GT

fabricate în serie, sunt conforme cu normele și standardele armonizate
UE ce fac referire la siguranța și la standardele specifice produselor:

2006/42/EC,
2004/30/EU,
2016/1628/EC,

producatorul declara ca produsele sus mentionate sunt identice cu
mostrele testate si cetrificate conform:

No. M8A 075033 0077 Rev. 01 issued by TUV SUD Product Service
GmbH dated on 2020-04-17
AE 50411958 0001 issued by TUV Rheinland LGA Products GmbH
dated on 2018-07-05
e24*2016/1628*2017/656SHA1/P*0083*00 issued by TUV SUD Auto
Service GmbH, dated on 2018-06-25

Emisa la 10.10.2022
Semneaza producatorul

Importator: EXPOTEHNICA SRL, Blejoi, nr. 960, Prahova, Romania
Blejoi,
Tradus de Mihai Miresteanu

A handwritten signature in black ink, appearing to be the name of the manufacturer or importer, located at the bottom right of the page.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Pentru solicitari va rugam contactati:

EXPOTEHNICA S.R.L.
Blejoi nr.960, Prahova, Romania
Telefon: 0244 436 617
Email: office@expotehnica.ro
www.hyundaipower.ro